

ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЕ СЛОВАРИ
ДЛЯ ШКОЛЬНИКОВ



Лучше поздно,
чем никогда



Семь раз отмерь,
один раз отрежь



Мягко стелет,
да жёстко спать



Милые бранятся –
только тешатся

С Л О В А Р Ъ

ПОСЛОВИЦ

И ПОГОВОРК

Аванта



Глаза боятся,
а руки делают



Битый небитого
везёт



Кашу маслом
не испортишь



Волков бояться –
в лес не ходить



Без бумажки
ты букашка



В тихом омуте
черти водятся



На ловца
и зверь бежит

СТАТЬИ · ПРОИСХОЖДЕНИЕ · ЦИТАТЫ · РИСУНКИ

ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЕ СЛОВАРИ
ДЛЯ ШКОЛЬНИКОВ

С Л О В А Р Ъ

ПОСЛОВИЦ

И ПОГОВОРК

Аванта



БОЛЕЕ
200
ВЕСЁЛЫХ
РИСУНКОВ



УДК 398
ББК 82.3 (2Рос=Рус)-6
С47

Автор-составитель *С. Н. Зигуненко*

Художники *Т. А. Ляхович, Д. А. Мелких*

Компьютерный дизайн обложки — *дизайн-студия «Графит»*

С47 Словарь пословиц и поговорок / авт.-сост. С. Н. Зигуненко; худож. Т. А. Ляхович, Д. А. Мелких. — Москва: Издательство АСТ, 2016. — 206, [2] с.: ил. — (Иллюстрированные словари для школьников).

ISBN 978-5-17-094176-6.

Словарь содержит более 2000 пословиц и поговорок, приводится их толкование и происхождение.

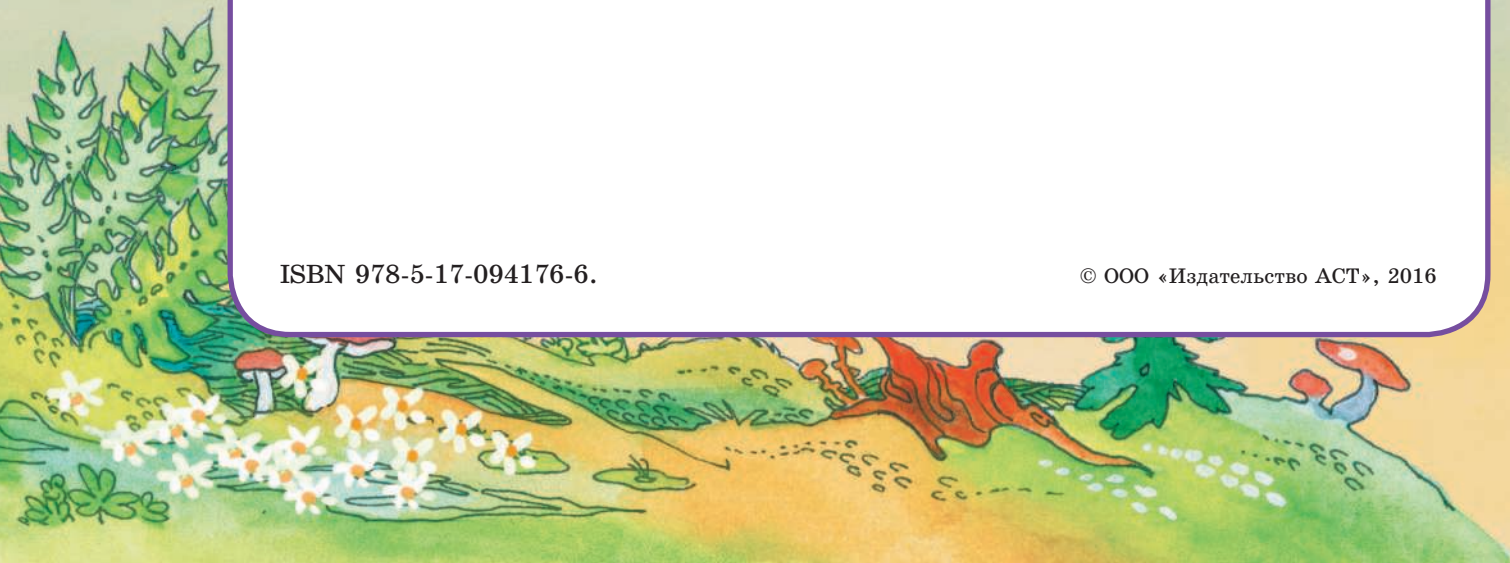
Эта увлекательная книга познакомит юных читателей и их родителей с настоящими жемчужинами народной мудрости, обогатит их речь, сделает её яркой и образной, станет неоценимым помощником при изучении русского языка и литературы в школе.

Для среднего школьного возраста.

УДК 398
ББК 82.3 (2Рос=Рус)-6

ISBN 978-5-17-094176-6.

© ООО «Издательство АСТ», 2016



БЕЗ ПОСЛОВИЦЫ РЕЧЬ НЕ МОЛВИТСЯ

Язык — величайшее народное достояние, неисчерпаемый источник вековой мудрости. Немалую часть его составляют пословицы и поговорки.

В этих коротких, ёмких, запоминающихся изречениях запечатлён опыт многих поколений. Практически нет таких сторон жизни народа, нет таких явлений, которые бы не нашли отражения в пословицах и поговорках. В них вы найдёте и наблюдения за природой, и суждения о мудрости и глупости, о семье и детях, о родине и чужбине, о горе и радости, о лени и трудолюбии, и ещё очень много интересного и полезного.

Что же такое пословица и чем она отличается от поговорки?

Поговорка просто называет какое-то явление, например: «Нашла коса на камень», «Гол, как сокол». Пословица содержит некое суждение, мораль, совет: «Любишь кататься, люби и саночки возить», «Дорога ложка к обеду». Иногда поговорка — лишь первая часть пословицы: «Голод не тётка», в то время как полный текст объясняет смысл поговорки: «Голод не тётка, пирожка не подсунет».

До возникновения письменности пословицы и поговорки вместе с другими произведениями народного творчества передавались из поколения в поколение, и лучшие их образцы сохранялись в устной речи. Одно из первых дошедших до нас рукописных собраний русских пословиц и поговорок — «Повести или пословицы всенароднейшие по алфавиту», включавшее около 2500 примеров, относится к XVII веку.

В XIX веке замечательный исследователь русского языка В. И. Даль выпустил сборник «Пословицы русского народа», в который вошло более 30 000 пословиц и поговорок. Эта поистине золотая книга не устарела и сегодня.

Многие писатели, в том числе А. С. Пушкин, Н. В. Гоголь, М. Ю. Лермонтов, М. А. Шолохов, широко использовали пословицы и поговорки в своих произведениях, а драматург А. Н. Островский взял их в качестве названий для некоторых пьес. В то же время многие выражения из литературных произведений, например из басен И. А. Крылова, так прочно вошли в народный язык, что давно стали пословицами.

В эту книгу включена лишь малая часть огромного богатства, но даже эта малость откроет для вас, дорогие читатели, красоту и величие русского языка, поможет вам обогатить свою речь образцами народной мудрости, придать ей яркость, красочность, наполнить живыми, меткими словами.



ПОСЛОВИЦЫ О ПОСЛОВИЦАХ

Без углов дом не строится, без пословицы речь
не молвится
Пословица да присказка беседу красят
Пословица неспроста молвится
На всякого Егорку есть поговорка
Красна речь с поговоркой
На всякое слово есть пословица
Русская пословица ко всему пригодится
Без пословиц не проживёшь
Добрая пословица — не в бровь, а прямо в глаз
И на твою честь пословица есть
Пословицами на базаре не торгуют, а они всем нужны
Пословицы на кривой не объедешь
Красна речь с притчею (с поговоркой)
Старинная пословица не мимо молвится
Из поговорки слова не выкинешь
Пословица — всем делам помощница
Нет пословицы без правды
Пословица груба, да в ней правда любя
Поговорка — цветочек, пословица — ягодка
Пословица — справедливое слово
Пословица не на ветер молвится
На пословицу ни суда, ни расправы. Пословица несудима
Хороша пословица в лад да в масть
На рынке пословицы не купишь
Глупая речь — не пословица
Не всякое слово — пословица
Пословицу не обойти, не объехать
Речь без пословицы, что каша без масла
Речь без пословицы, что свадьба без гармони



А ВАСЬКА СЛУШАЕТ, ДА ЕСТ

- ✿ *А он и ухом не ведёт*
- ✿ *С ним говорить — в стену горох лепить*
- ✿ *С ним говорить — решетом воду носить*

Это выражение пришло к нам из басни знаменитого русского баснописца И. А. Крылова. В ней рассказывается о том, как Повар увещевал бессовестного Кота Ваську, который пробрался на кухню и уплетал всё подряд. Но гневные слова Повара не возымели никакого действия: Кот продолжал как ни в чём не бывало закусывать. Говорится в тех случаях, когда хотят показать: в данной ситуации одних увещеваний мало, нужны решительные действия. Словом, «пора и власть употребить».



А ВОЗ И НЫНЕ ТАМ...

- ✿ *Пошёл козёл по лыки, коза по орехи*
- ✿ *Кто в лес, кто по дрова, кто рубль, кто полтора*

Басня И.А. Крылова повествует о том, как Лебедь, Рак да Щука взялись везти воз с поклажей. Но у них ничего не получилось, поскольку Лебедь рвался в облака, Рак пятился назад, а Щука тянула в воду. В итоге воз так и не удалось сдвинуть с места.

Обычно слова Крылова вспоминают, когда хотят подчеркнуть, что из какой-то затеи ничего не вышло потому, что люди, которые хотели осуществить задуманное, так и не смогли договориться, как это дело выполнить: «Когда в товарищах согласья нет, на лад их дело не пойдёт...»



А ЛАРЧИК ПРОСТО ОТКРЫВАЛСЯ

- ✿ *Что хитро, то и просто: девятью десять — девяносто*
- ✿ *По рогоже золотом не шьют*
- ✿ *В карете цугом по грибы не ездят*

Фраза из басни И.А. Крылова, ставшая пословицей. Суть её объяснена в самой басне. Иной перемудрит, стараясь найти решение какой-то проблемы, а оно, оказывается, лежит на поверхности. Эта пословица — упрёк человеку, который ухитрился запутать совсем простое дело.

А ТАМ ХОТЬ ТРАВА НЕ РАСТИ

- ✿ *Петух прокукарекал, а там хоть не рассветай*
- ✿ *Мне хоть весь свет гори, только бы я жив был*

Эта пословица точно характеризует принцип жизни эгоистов, людей, которых волнует только собственное благополучие, которые ценят лишь свой покой и удобства. А заботы и беды других людей их ничуть не интересуют. Существует сходное по смыслу выражение, приписываемое французскому королю Людовику XV. «После меня — хоть потоп», — сказал он однажды, когда кто-то из придворных посетовал на то, что непомерные королевские налоги могут окончательно разорить хозяйство страны.

АВОСЬ ДА НЕБОСЬ, ДА ТРЕТИЙ КАК-НИБУДЬ

✿ *Авось да небось — родные братья, оба лежни*

✿ *От авося добра не жди*

Говорится в том случае, когда люди берутся за работу, не решив, как её выполнять, не имея нужных знаний и умения, понадеявшись на счастливый случай. Наречия «авось» и «небось» старые, о них упоминает в своём «Толковом словаре» замечательный исследователь и собиратель русского языка В. И. Даль, живший в XIX веке. Слова «авось» и «небось» близки по смыслу: авось — это может быть, небось — вероятно, пожалуй, должно быть.

АЗ ДА БУКИ — ВСЕ НАУКИ

✿ *Аза в глаза не видел*

✿ *Прошёл три класса и два коридора*

Аз и буки — это названия двух первых букв церковнославянской азбуки, в переносном значении — начала грамотности. В старые времена в России далеко не всем было доступно хорошее образование, большинство населения, особенно крестьянского, довольствовалось лишь основами грамоты. А в наши дни эту пословицу чаще всего применяют к тем детям (да и взрослым), которые в школу ходили, но по лености учились кое-как и усвоили только самые простые вещи — аз да буки.



АППЕТИТ ПРИХОДИТ ВО ВРЕМЯ ЕДЫ

✿ *Ты сначала попробуй, отказаться всегда успеешь*

Это и в самом деле так: начав иной раз есть даже нехотя, потом входишь во вкус. Некоторые исследователи полагают, что пословица попала к нам из французского языка, где издавна бытует выражение, которое на русский язык можно перевести так: «Аппетит приходит во время еды, а жажда во время питья». В переносном смысле это означает, что интерес порой приходит лишь во время работы, когда дело начинает спориться и всё получается как надо, наилучшим образом. Есть похожие пословицы и у других народов.



АРТЕЛЬНЫЕ ЩИ ГУЩЕ КИПЯТ

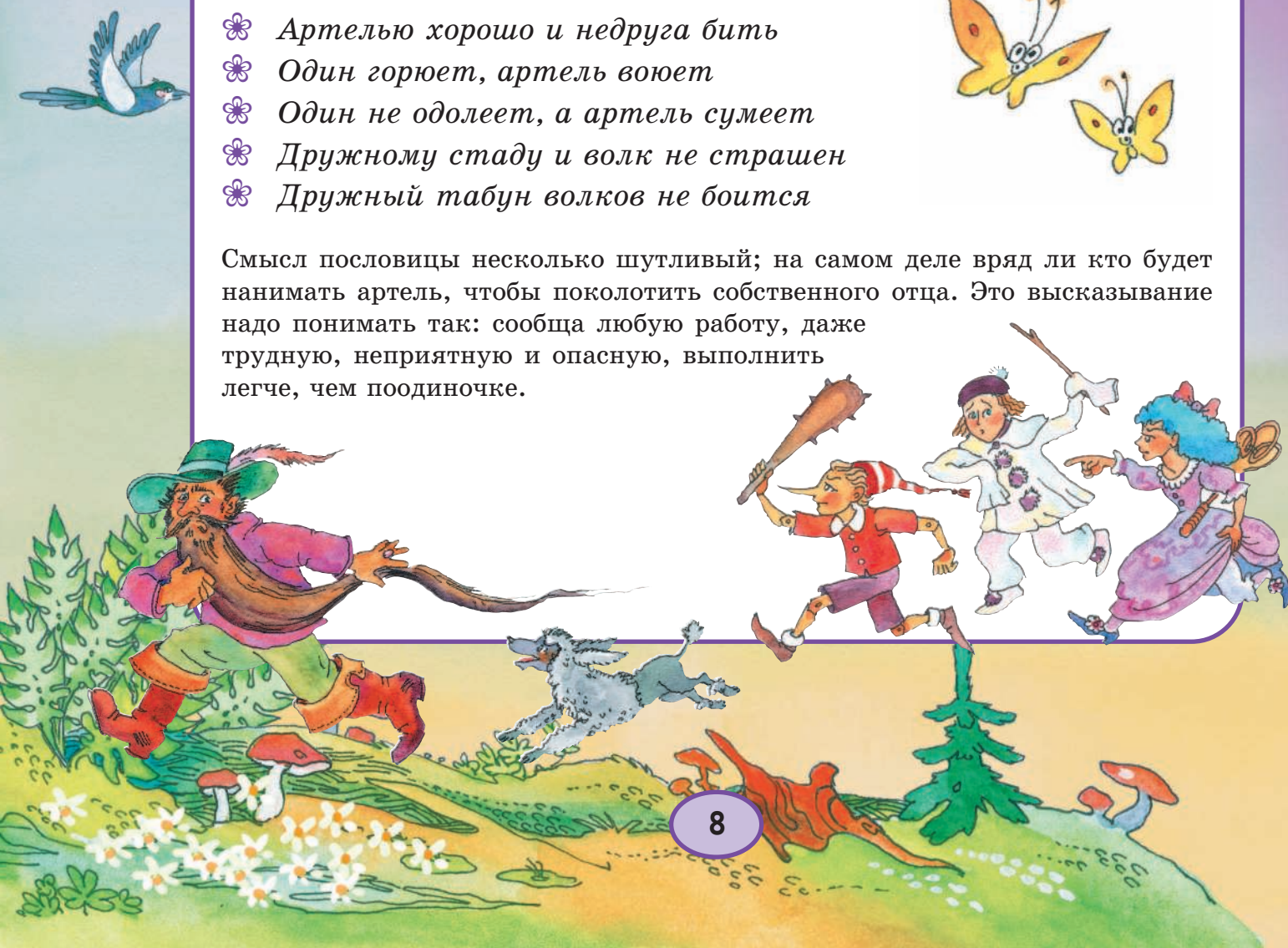
- ✿ *Артельная каша вкусней (и гуще)*
- ✿ *Артелью и кашу есть охотней*
- ✿ *Красна дорога ездоками, а обед — едоками*
- ✿ *В хорошей компании и дело лучше спорится*
- ✿ *Дружно, да не грузно, а врозь — хоть брось*

Артелью в старые времена называли группу людей, которые занимались одним делом. Например, артель плотников строила деревянные дома, артель грузчиков таскала на собственных плечах мешки с мукой и иные грузы. Обедать, как правило, артель тоже садилась вместе, потому что готовить еду сразу на всех получалось дешевле, чем каждому поодиночке, да и есть вместе веселей. Ведь «одному и у каши не спору». Понятное дело, в дружной артели и работа спорилась. Не зря же другие русские пословицы утверждают: «Как полопаешь, так и потопаешь», «По еде работа».

АРТЕЛЬЮ И БАТЬКУ БИТЬ ЛЕГЧЕ

- ✿ *Артелью хорошо и недруга бить*
- ✿ *Один горюет, артель воюет*
- ✿ *Один не одолеет, а артель сумеет*
- ✿ *Дружному стаду и волк не страшен*
- ✿ *Дружный табун волков не боится*

Смысл пословицы несколько шутливый; на самом деле вряд ли кто будет нанимать артель, чтобы поколотить собственного отца. Это высказывание надо понимать так: сообща любую работу, даже трудную, неприятную и опасную, выполнить легче, чем поодиночке.





БАБА С ВОЗУ — КОБЫЛЕ ЛЕГЧЕ

✿ Баба с колёс — колёсам легче

✿ Кума пеша — куму легче

Пословица, очевидно, появилась ещё в те времена, когда основным видом транспорта был гужевой, то есть приводимый в движение конной тягой.

(Гуж — кожаная или верёвочная петля, часть конской упряжи.) Поскольку тяга лошади не так уж велика, всего в одну «лошадиную силу», то возчик на подъёме просил свою жену сойти с воза, чтобы лошади было легче везти телегу, нагружённую какой-либо кладью.

Со временем пословица получила и ещё один, переносный, смысл: если хотя бы одной заботой у человека меньше, то жить ему уже легче.

БАБУШКА НАДВОЕ СКАЗАЛА

- ✿ *То ли дождик, то ли снег, то ли будет, то ли нет...*
- ✿ *Бабушка ворожила, да надвое положила*
- ✿ *Бабка мерила клюкой, да махнула рукой*

Полностью пословица звучит так: «Бабушка гадала, да надвое сказала». Понимать же это надо так: бабушка — пророк доморощенный, и сбудется ли её предсказание, ещё неизвестно. Иногда пословицу произносят с иронией, призывая собеседника не очень верить в то или иное пророчество или прогноз.

БАНЯКА — НЕ НЯНЯКА, А ХОТЬ КОГО УБЛАЖИТ

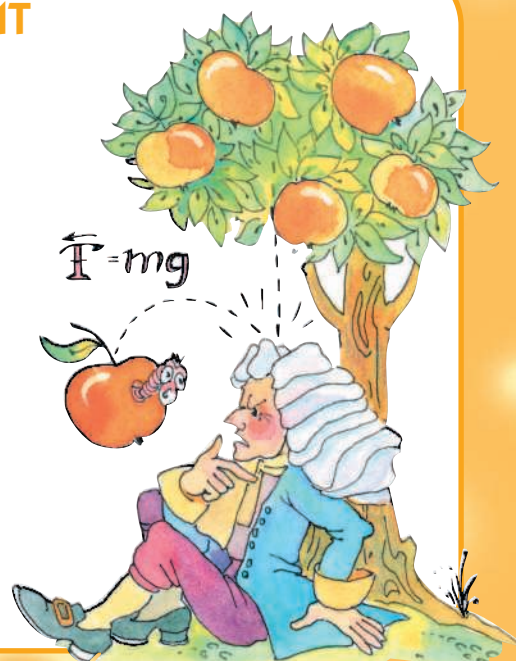
- ✿ *Кости распаришь — всё тело поправишь*
- ✿ *Париться — не стариться*
- ✿ *После парной будто вновь на свет родился*

На Руси люди издавна привыкли лечить все свои хвори в баньке. «Попаришься, и всё как рукой снимет», — говаривали в старину. И в самом деле, прогрев организма при высокой температуре способствовал, например, излечению простуды, облегчал приступы ревматизма и других болезней. Да и для здоровых людей русская баня — в радость, любимый отдых.

БЕДА ВЫМУЧИТ, НО ОНА И ВЫУЧИТ

- ✿ *Бедя ум родит*
- ✿ *Беды мучат, да уму учат*
- ✿ *Одна беда не докучит, а докучит, то и научит*

В трудных условиях хоть жить и нелегко, но зато приобретается ценный опыт, появляется практическая сметка, позволяющая выкрутиться из любой, даже самой запутанной ситуации. Есть такое выражение: «Узнать, почём фунт лиха» — то есть узнать цену беды. (Лихо — это зло, несчастье, неудачи.) Узнавший беду человек становится мудрее, про него можно сказать грубовато, но верно: «Битый пёс догадлив стал».



БЕДА К БЕДНОМУ ЛЬНЁТ

- ✿ *Бедные — беднеют, богатые богатеют...*
- ✿ *Сытый голодного не разумеет*
- ✿ *Никто не ведает, как бедный обедает*
- ✿ *Пришли на Настю беды да напасти*

Эту пословицу вспоминают в тех случаях, когда хотят подчеркнуть, что человеку бедному постоянно не везёт, ему всё время приходится экономить, работать за гроши и выбиться в люди бывает очень тяжело.

БЕДА, КОЛЬ ПИРОГИ НАЧНЁТ ПЕЧИ САПОЖНИК...

- ✿ *Не умеешь шить, так не пори*
- ✿ *Не за своё дело не берись, за своим делом не ленись*
- ✿ *Не умеешь петь — в запевалы не суйся*

Эта фраза, ставшая пословицей, впервые появилась в басне И. А. Крылова «Щука и Кот», написанной в 1813 году. В ней говорилось о Щуке, которой вдруг вздумалось ловить мышей в амбаре. Но дело кончилось тем, что мыши отгрызли рыбе хвост и её саму, полуживую, Кот оттащил обратно в пруд. Обрисовав эту ситуацию, Крылов делает вывод: «Беда, коль пироги начнёт печи сапожник, а сапоги тачать пирожник». То есть каждый должен заниматься своим делом — тем, которому обучен и в котором добился успехов.



БЕДА НА СЕЛЕ, КОЛЬ ЛЕБЕДА НА СТОЛЕ

- ✿ *Худо жить тому, у кого ничего нет в дому*
- ✿ *Горе наше — ржаная каша, а поел бы и такой, да нет никакой*
- ✿ *Два веника в коробке да мышь в подполье*
- ✿ *Дожили до клюки что ни хлеба, ни муки*

Похлёбку из сорной травы лебеды в русских деревнях варили, когда совсем нечего было есть, в неурожайные и голодные годы.



БЕДА НЕ ПО ЛЕСУ ХОДИТ, А ПО ЛЮДЯМ

- ✿ Беда на двоих с другом — уже полбеда
- ✿ Беда людей ищет
- ✿ Трудно тому, коли беда придёт к кому

Так говорят, когда в дом приходит беда. И утешение можно найти в том, что окружающие люди помогут тебе не горевать в одиночку, разделят беду, подскажут, как с ней справиться. Мы же не в лесу живём, а среди людей. И тогда беда «перемелется — всё мука будет», «все беды пропадут, в воду уйдут». Ведь «дерево держится корнями, а человек — друзьями».

БЕДА ОДНА НЕ ХОДИТ

- ✿ Беда беду родит, бедой погоняет
- ✿ Беда едет, беду везёт, а третья погоняет
- ✿ Пришла беда — отвори ворота

«Неприятности редко приходят поодиночке», — издавна говорят в народе. И это действительно так; одна неприятность очень часто влечёт за собой другую. Скажем, получил двойку в школе, захотел её стереть в дневнике, чтобы родители не ругали, да только дырку протёр. В итоге получились две неприятности вместо одной. Теперь и за двойку отругают, и за испорченный дневник по головке не погладят...



БЕДНОМУ СОБРАТЬСЯ — ТОЛЬКО ПОДПОЯСАТЬСЯ

- ✿ У бедняка не бывает приданого
- ✿ Встал да пошёл, так и вотчина со мной
- ✿ Платья — что на себе, а хлеба — что в себе

У бедного человека вещей немного. Очень часто единственная одежда — та, что на нём. Так что собраться в дорогу ему не очень сложно. Затянул потуже пояс, нахлобучил шапку — и в путь.

БЕДНОСТЬ — НЕ ПОРОК

- ✿ *Быть бедным не стыдно*
- ✿ *Денег ни гроша, да слава хороша*
- ✿ *Хоть есть нечего, да жить весело*
- ✿ *Хоть мошна пуста, да душа чиста*

Когда у человека нет денег, потому что нет работы, не стоит его за это корить. Он не виноват, так сложились обстоятельства. Придёт время, и всё переменится. Человек найдёт другую работу и поправит своё материальное положение. (Мошной в старину называли кошелёк.)



БЕЗ БУМАЖКИ ТЫ БУКАШКА

- ✿ *Попробуй докажи, что ты не верблюд*
- ✿ *С бумажкой ты — пан, а без бумажки — хам*

«Без бумажки ты букашка, а с бумажкой — человек» — таков полный текст этой пословицы. Она родилась в народе потому, что сплошь и рядом в нашей стране, да, пожалуй, и во всём мире, человеку редко верят на слово, всякий раз требуют официальную бумагу, документ. Вот и получается, что «мёртвая буква дороже живого слова». Если же бумажка потеряется, то потом приходится долго доказывать, кто ты такой. Человек вроде и есть, а по документам будто и нет его...



БЕЗ КОПЕЙКИ РУБЛЯ НЕ БЫВАЕТ

- ✿ *Копейка рубль бережёт*
- ✿ *Копейка к копейке — проживёт семейка*

Говорится в тех случаях, когда кому-то советуют быть бережливее, поэкономнее, не тратить деньги попусту на всякие мелочи. Это выражение имеет множество разных вариантов. Например, ещё царь Пётр Первый говаривал: «Кто не бережёт копейки, то сам не стоит и рубля». Иные варианты: «Копеечка к копеечке — рубль набегаёт», «Копейка-ми рубль крепок», «Копеечка рубль бережёт, а рубль голову стережёт».



БЕЗ МЕНЯ МЕНЯ ЖЕНИЛИ

- ✿ *А про невесту-то и забыли*
- ✿ *Без меня меня женили, я на мельнице
молот (приезжаю я с мукой — поздравляют
меня с женой)*

В стародавние времена у многих народов существовал такой обычай: женитьба по соглашению. То есть договаривались родители юноши и девушки, и бывало, что жених и невеста впервые видели друг друга уже в церкви, при венчании. А иной раз и вообще одну из сторон — например, жениха — мог представлять его особый посланник. Поговорку произносят в тех случаях, когда без заинтересованного человека, заочно, принимается какое-либо очень важное решение. А между тем выполнять это решение придётся-то ему.



БЕЗ СОЛИ, БЕЗ ХЛЕБА ХУДАЯ БЕСЕДА

- ✿ *На голодный желудок — пустой разговор*
- ✿ *Наперёд покорми, а там уж расспроси*
- ✿ *У нас на Руси прежде гостю поднеси*

Слова «худая» в данном случае надо понимать как «плохая». На Руси издавна повелось, что почётного гостя прежде всего сажали за стол, поили-кормили, а уже потом вели с ним беседу о том о сём, о житье-бытье. Считалось, что если не покормить человека, не пригласить его за стол, значит, выразить неуважение не только к нему самому, но ко всему тому роду, сообществу, которое он представляет.

БЕЗ ТРУДА НЕ ВЫНЕШЬ И РЫБКУ ИЗ ПРУДА

- ✿ *Без пчёл не получишь мёда, без работы не получишь денег*
- ✿ *Работай до поту — так и поешь в охоту*
- ✿ *Чтобы рыбку съесть, надо в воду влезть*
- ✿ *Не разбивши яйца, яичницы не сделаешь*

Многие рыбаки знают: чтобы получить хороший улов на одном месте, надо прежде прикормить рыбу. В переносном же смысле пословица говорит о том, что добиться хороших результатов в любом деле можно, только прилагая определённые усилия: «Хочешь большую ложку — возьми большую лопату».

БЕЗ ХОЗЯИНА ДОМ СИРОТА

- ✿ *В заброшенном саду привольно только сорнякам*
- ✿ *Хозяин добр — и дом хорош, хозяин худ — и в доме то ж*
- ✿ *Где хозяин прошёл, там и хлеб уродился*
- ✿ *От хозяйского глаза жиреет и кот*

Любая постройка быстро приходит в запустение, если за ней не следить, не подновлять, не ухаживать каждый день. Эта пословица звучит как напоминание, совет не оставлять хозяйство и любое дело без присмотра.



БЕЗДОННУЮ БОЧКУ ВОДОЙ НЕ НАПОЛНИШЬ

- ✿ *На дырявой лодке далеко не уплывёшь*
- ✿ *С дураком говорить — решетом воду носить*

Говорят, когда хотят подчеркнуть безнадёжность какого-то дела. Пробовали ли вы наполнить водой дырявую посудину? Это всё равно что воду решетом носить...

В основе пословицы — древнегреческий миф. Пятьдесят дочерей царя Ливии Даная были насильно отданы в жёны пятидесяти сыновьям враждебного Египта. В первую же ночь сорок девять Данаид по требованию отца убили своих мужей. Лишь одна не подчинилась приказу. В наказание сорок девять Данаид после смерти были вынуждены по велению богов вечно наполнять водой бездонную бочку.



БЕРЕГИ ПЛАТЬЕ СНОВУ, А ЧЕСТЬ СМОЛОДУ

- ✿ *Первое впечатление можно произвести только однажды*
- ✿ *Береги честь смолоду, а здоровье под старость*
- ✿ *Доброе имя дороже богатства*
- ✿ *Раз солгал — навек лгуном стал*

И в самом деле, есть ли смысл беречь одежду, если она уже порвана и испачкана? Беречь надо новую вещь, ещё чистую и целую. Так же и с честью: запятнаешь в молодости имя своё, совершив некрасивый, нечестный поступок, так и проживёшь жизнь с дурной славой. Очень уж сложно от неё избавиться, очиститься. Вернуть доброе имя нелегко...



БЕРЕЖЁНОГО БОГ БЕРЕЖЁТ

- ✿ *На Бога надейся, да сам не плошай*
- ✿ *Кто сам себя стережёт, того и Бог бережёт*
- ✿ *От малого опасенья — великое спасенье*

Осмотрительность в делах и поступках ещё никому и никогда не помешала. В особенности следует быть осмотрительным, если сделанную ошибку нельзя будет потом исправить. Не случайно ещё говорят на Руси: семь раз отмерь, а потом отрежь. Выражение «Бережёного Бог бережёт» обычно используется как совет быть осторожным или как одобрение того, что какой-то конкретный человек ничего не делает сгоряча, не подумав.

БЕРИСЬ ДРУЖНО, НЕ БУДЕТ ГРУЗНО

- ✿ *Одна пчела не много мёду натаскает*
- ✿ *Семеро — не один, в обиду не дадим*
- ✿ *В согласном стаде волк не страшен*

Эту пословицу вспоминают, когда хотят показать: то, что трудно сделать в одиночку, гораздо легче поддаётся дружным усилиям коллектива. В самом деле, разве может один человек, к примеру, вытащить из грязи застрявшую машину? А троим-четверым это уже вполне под силу. Интересна похожая английская пословица: «Две собаки вместе поймают больше зайцев, чем четыре порознь».

БЕСПЛАТНЫЙ СЫР БЫВАЕТ ТОЛЬКО В МЫШЕЛОВКЕ

- ✿ *Кукиш без денег купишь*
- ✿ *За всё надо платить*
- ✿ *Даром ничего не бывает*

Говорится как предостережение в тех случаях, когда кто-то зарится на дармовщину, поверил чьим-то посулам и думает, что уж ему-то обещанное наверняка достанется весьма дёшево. Не стоит забывать о том, что случается с легковой мышкой, пожелавшей отведать сыра... в мышеловке.

БИТАЯ ПОСУДА ДВА ВЕКА ЖИВЁТ

- ✿ *Склеенный горшок дольше варит*
- ✿ *Битый пес догадлив стал*
- ✿ *Скрипучее дерево дольше стоит*

В бедных семьях треснувшую посуду не выбрасывали. Напротив, с ней обращались бережнее, чтобы она окончательно не развалилась. И такая посуда могла ещё служить многие десятилетия. Саму же поговорку надо понимать так. Тот, кто уже однажды пережил неприятности, потерпел неудачу, впредь будет осторожнее, осмотрительнее и сможет успешно продолжить начатое дело. Иногда говорят и наоборот: «Лечёная кобыла — не конь».

БИТЫЙ НЕБИТОГО ВЕЗЁТ

- ✿ *Глупый — слуга хитрого*
- ✿ *Плут на закваске испечён, а дурак на пресной водичке*
- ✿ *Глупость — не порок, а беда*



Это выражение пришло из русской народной сказки. Как вы помните, Лиса уговорила Волка пойти на речку и половить рыбу хвостом в проруби. Ничего хорошего из этой затеи не вышло: рыба не попалась, а хвост примёрз, да так, что Волк его с трудом отдрал. К тому же его избила баба, пришедшая за водой. А Лиса притворилась избитой и заставила бедного Волка везти её на спине, приговаривая: «Битый небитого везёт». Говорят в тех случаях, когда чьей-то глупостью безнаказанно пользуются люди хитрые и изворотливые.

БЛАГИМИ НАМЕРЕНИЯМИ ВЫМОЩЕНА ДОРОГА В АД

- ✿ *Не всё сбывается, о чём мечтается*
- ✿ *Многое думается, да не всё то сбудется*
- ✿ *Добрыми намерениями ад вымощен*

Многие дают себе обещание с понедельника начать новую жизнь, исправить ошибки, отказаться от дурных пристрастий. Но приходит тот самый понедельник, и всё снова идёт по-старому. Просто не хватает силы воли изменить сложившееся положение вещей, переломить привычный ход событий.





БЛИЖНЯЯ КОПЕЕЧКА ДОРОЖЕ ДАЛЬНЕГО РУБЛЯ

- ✿ *Лучше синица в руках, чем журавль в небе*
- ✿ *Домашний телёнок лучше заморской коровы*
- ✿ *Лучше своё малое, чем большое, но чужое*



Пусть малый, но верный заработок — более надёжный источник дохода, чем призрачная надежда когда-то заполучить нечто большее. Обычно эту пословицу вспоминают, когда хотят сказать, что не стоит верить какому-то на первый взгляд многообещающему, но не совсем надёжному предложению. Есть похожие изречения и в языках других народов мира. Так например, арабы в подобных случаях говорят, что «лучше ячмень в ближнем амбаре, чем золото в дальней пустыне».



БЛИЗОК ЛОКОТЬ, ДА НЕ УКУСИШЬ

- ✿ *Близок локоток, да язык короток*
- ✿ *Много хочется, да не всё можется*
- ✿ *Видит око, да зуб неймёт*
- ✿ *Сам себя в охапку не схватишь*

Говорится в тех случаях, когда не удаётся осуществить какое-то желание, хотя поначалу и казалось, что сделать это будет весьма легко. И в самом деле, попробуйте-ка достать зубами собственный локоть. Ну как, удалось?..



БОГ ДАЛ, БОГ И ВЗЯЛ

- ✿ *Господня воля — наша доля*
- ✿ *Всё в мире творится не нашим умом, а Божьим судом*
- ✿ *Все мы под Богом ходим*

Не стоит сожалеть об утраченном, особенно если того, что потерял, уж не вернёшь. Лучше сосредоточиться на дне завтрашнем, на работе, которую предстоит сделать. Говорится обычно в утешение пострадавшему, когда уж больше и сказать-то нечего.



БОГ ДАСТ ДЕНЬ, ДАСТ И ПИЩУ

- ✿ *Страшен сон, да милостив Бог*
- ✿ *Дал Бог роток, даст и кусок*
- ✿ *Дал Бог денёчек, даст и кусочек*

Не стоит раньше времени беспокоиться о том, что будет. Проблемы нужно решать по мере их возникновения. Если же начать переживать заранее, то сам себя изведёшь раньше времени, истратишь попусту все свои силы и тогда уж точно ничего не сделаешь. Всему своё время, всё во власти Бога. Вот только нельзя сидеть сложа руки и ждать милостей. Надо и самим что-то делать. Не зря говорится: «На Бога надейся, да сам не плошай».



БОГ ТЕРПЕЛ И НАМ ВЕЛЕЛ

- ✿ *Терпи, казак, атаманом будешь*
- ✿ *Без терпенья нет спасенья*
- ✿ *Тяжёл крест, да надо несть*

Говорится в тех случаях, когда ничего другого не остаётся, как терпеливо переживать трудности, если повлиять на ход событий не удаётся. Это выражение пришло из Библии, где описаны мучения Христа при восхождении его на Голгофу. Много испытаний выпало на долю Христа перед тем, как он вознёсся на небеса, но он терпеливо переносил немыслимые страдания и не роптал на судьбу.



БОГ ШЕЛЬМУ МЕТИТ

- ✿ *Рыжий да красный — человек опасный*
- ✿ *На воре шапка горит*
- ✿ *Честные глаза вбок не глядят*

Шельма, шельмец — слова немецкого происхождения. Shelmen — пройдоха, обманщик. Шельмой на Руси издавна называли плутоватого, хитрого человека, который всегда норовит извлечь пользу для себя за счёт других. В народных легендах и поверьях шельмецы всегда наделялись какой-нибудь особой отметиной: косоглазием, родимым пятном, шрамом. Считалось, что Бог таким образом помечает подлецов, чтобы их легче было узнавать.



БОГАТОМУ НЕ СПИТСЯ, БОГАТЫЙ ВОРА БОИТСЯ

- ✿ *Больше денег — больше забот*
- ✿ *Золото спать не даёт*
- ✿ *Богатому сладко естся, да плохо спится*
- ✿ *В пустую хоромину вор не полезет*

К людям преуспевающим, богатым на Руси издавна отношение предвзятое. Считалось, что богатство их нажито путём несправедливым, поэтому богатеи боялись, что однажды всё может пойти прахом и они лишатся своего состояния.

БОГУ БОГОВО, КЕСАРЮ КЕСАРЕВО

- ✿ *Каждому — своё*
- ✿ *Волком родился, лисой не бывать*
- ✿ *Лебедь по поднебесью, мотылёк над землёй, всякому свой путь*

Речь же тут идет о том, что каждый должен делать своё дело. Всевышний — своё, и кесарь, то есть правитель, тоже имеет свой круг обязанностей. И так далее, вплоть до дворников и истопников, — всякий должен исправно делать своё дело, тогда в государстве будет порядок.

БОДЛИВОЙ КОРОВЕ БОГ РОГОВ НЕ ДАЁТ

- ✿ *Бодалась бы и свинья, если бы рога были*
- ✿ *Сердит да бессилён — свинье брат*
- ✿ *Кабы свинье рога — всех бы со свету сжила*
- ✿ *От свиньи визгу много — а шерсти нет*

Говорится так чаще всего о человеке, который всех пытается учить или всеми хочет командовать. Используется это выражение и как характеристика недоброго человека, который всё норовит устроить окружающим его людям какую-то подлость, да у него, к счастью, не получается.

БОЛЬ БЕЗ ЯЗЫКА, А СКАЗЫВАЕТСЯ

- ✿ *Боль врача ищет*
- ✿ *Тот здоровья не знает, кто болен не бывает*
- ✿ *Здоровому врач не нужен*

Когда у человека что-то болит, организм сам сигнализирует, что с ним не всё в порядке. И тут уж без слов понятно: следует обращаться к врачу. А если бы человек не испытывал боли, как бы он узнал о нездоровье?

БОЛЬНОМУ ВСЁ ГОРЬКО

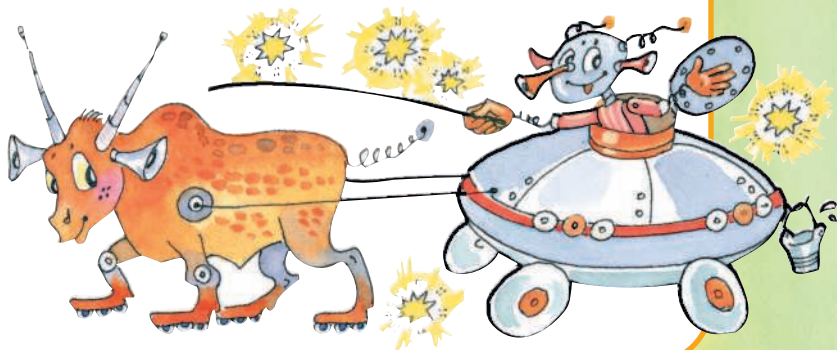
- ✿ *Болячки сладкими не бывают*
- ✿ *Больному и мёд не вкусен*
- ✿ *Не рад больной и золотой кровати*

У заболевшего человека почти всегда пропадает аппетит, самая любимая еда кажется невкусной, горчит. Душа ни к чему не лежит, ничто не радует. Но когда болезнь отступает, весь мир становится ярче, привлекательней, чем до болезни, а еда — ещё вкуснее. Жить снова хорошо!

БОЛЬШОМУ КОРАБЛЮ — БОЛЬШОЕ ПЛАВАНЬЕ

- ✿ *Кто больше знает, тому и карты в руки*
- ✿ *Великому возу — дальняя дорога*

Это выражение литературного происхождения. Его приписывают древнеримскому сатирику Гаю Петронию Арбитру — придворному писателю императора Нерона. В оригинальном виде оно выглядит так: «Большой корабль имеет большую смелость». Широкое распространение в России оно получило благодаря его использованию в комедии Н. В. Гоголя «Ревизор». Смысл выражения таков. Большой корабль легче преодолеет тяготы дальнего плавания, ему менее страшна непогода. Так и человек, которому многое дано от природы, который многое знает и умеет, способен на большие дела. Сходные выражения имеются и в других языках. Пример — английская пословица: «Чем лучше корабль, тем короче мили».



БРАНЬ НА ВОРОТУ НЕ ВИСНЕТ

- ✿ *Брань — не сало: помыл — и отстала*
- ✿ *Брань в боку не болит*
- ✿ *Стыд не дым — глаза не ест*

Полный текст этой пословицы таков: «Брань на вороту не виснет, а кулак в боку не киснет». Смысл же тут такой. Многие люди спокойно переносят любую брань, они будто и не понимают слов, их можно пронять только действием — вытолкать взащей, а то и отлупить. Не очень приятно, да что поделаешь: жизнь наша такова, что добро должно быть с кулаками. Примерно тот же смысл можно выразить и другими словами: «Слово — не обух, в лоб не бьёт». (Обухом, кто не знает, называется тыльная часть топора, и удар им может быть очень силен.)



БРАТ ЗА БРАТА НЕ ОТВЕТЧИК

- ✿ *У него своя голова на плечах*
- ✿ *Брат он мой, а ум у него свой*
- ✿ *Сын за отца не ответчик*

Каждый человек должен жить своим умом. Даже родные братья бывают очень разными как по характеру, так и по своим действиям. Конечно, нужно попытаться удержать брата от дурного поступка. Но уж отвечать за свои поступки ему придётся самому. Именно так следует понимать эту пословицу.

БУДЕТ И НА НАШЕЙ УЛИЦЕ ПРАЗДНИК!

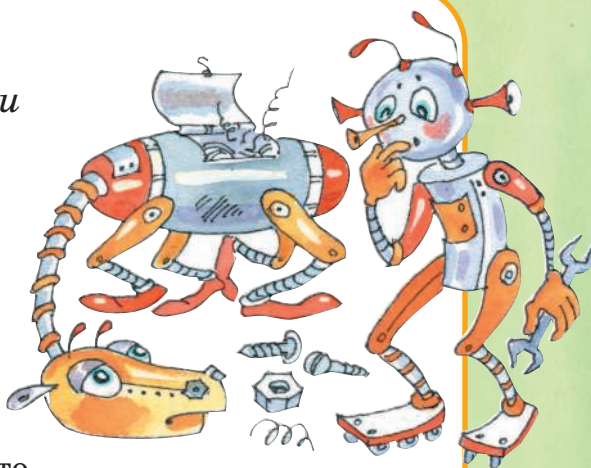
- ✿ *Заглянет солнце и к нам в оконце*
- ✿ *Взойдёт солнце и к нам во двор*
- ✿ *После грозы ярче светит солнце*

Когда-то на Руси существовал обычай отмечать местные праздники целыми улицами, которые в городах были административными единицами и имели своё управление. На этих праздниках устраивались общие застолья, гулянья, ярмарки. Ныне это выражение используют, когда хотят подбодрить человека, которому не везёт, у которого множество житейских неурядиц. Дескать, не горюй, ещё не всё потеряно, будет праздник и на твоей улице...

БЫЛ КОНЬ, ДА ИЗЪЕЗДИЛСЯ

- ✿ Укатали сивку (бурку) крутые горки
- ✿ Умыкали савраску гора да овражки
- ✿ Старость пришла — хворь принесла

Лошадь была основной тягловой силой, главным «мотором» в крестьянском хозяйстве на Руси. А поскольку продолжительность жизни лошади не так уж велика — лет 20–30, да ещё она заметно укорачивалась при плохом содержании и кормлении, при непосильном труде, то крестьянину довольно часто с болью приходилось наблюдать, как конь ретивый на глазах превращался в заезженную клячу. Сивкой на Руси называли лошадь определённой масти — сивой, как бы седовой, а савраска — это светло-рыжая лошадь с чёрными гривой и хвостом. В переносном смысле пословицу следует понимать так: люди стареют и уже не могут выполнять работу, с которой в молодости справлялись без особого труда.



БЫЛА БЫ СПИНА — НАЙДЁТСЯ И ВИНА

- ✿ Спина-то наша, а воля ваша
- ✿ У сильного всегда бессильный виноват
- ✿ Кто Богу не грешен, царю не виноват
- ✿ Тот и прав, у кого больше прав
- ✿ Бекаса жарят не потроша

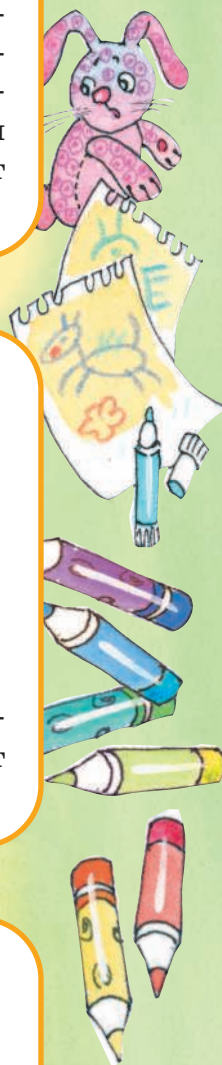
Когда-то самодуры-помещики издевались над беззащитными и бесправными крестьянами. А сегодня грозные начальники тоже частенько позволяют себе вымещать недовольство и злость на зависящих от них подчинённых.

БЫЛА БЫ ШЕЯ, ХОМУТ НАЙДЕТСЯ

- ✿ На свои руки найдём муки

Хомут надевается на шею лошади, и к нему присоединяется остальная упряжь, с помощью которой лошадь тянет воз с поклажей.

В переносном смысле пословицу надо понимать так: для подчинённого у начальника всегда найдётся какая-нибудь работа. Он постарается «запрячь» беднягу так, чтобы тот не думал, будто деньги ему просто так платят...





БЫЛИ БЫ КОСТИ, А МЯСО НАРАСТЁТ

- ✿ *Было бы здоровье, а остальное приложится*
- ✿ *Был бы бык, а мясо (говядина) будет*
- ✿ *На живом всё заживёт*

Такими словами ободряют человека, который за время болезни, после несчастного случая, утомительного путешествия или иного испытания сильно исхудал, остались только «кожа да кости». В переносном смысле эта пословица говорит о том, что даже после какого-либо тяжёлого потрясения человек может восстановиться, если он сохранил волю к жизни.

БЫЛО БЫ БОЛОТО, А ЧЕРТИ БУДУТ

- ✿ *Было бы корыто, а свиньи найдутся*
- ✿ *Была бы падаль, а вороньё слетится*

Эта пословица говорит о том, что даже плохие дела привлекают желающих поучаствовать в них. Правда, эти желающие — не самые лучшие люди, потому их и тянет к неблагоприятным поступкам.



БЫЛЬ МОЛОДЦУ НЕ УКОР

- ✿ *Что было, то прошло и быльём поросло*
- ✿ *Кто старое помянет, тому глаз вон*

Быль — это то, что с человеком случилось когда-то. В старые времена на Руси былинами называли рассказы о старине, о том, что и как тогда было, какие события происходили. В данном случае выражение надо понимать так. Прошлое не нужно ставить кому-то в вину. Время прошло, человек давно исправил свои ошибки, вон теперь какой молодец, так что же ему за прошлые грехи пенять? Есть ещё один вариант этой пословицы: «Быль молодцу не бесчестье. Была вина, да прощена». Впредь умнее будет.



БЫТЬ БЫЧКУ НА ВЕРЁВОЧКЕ

- ✿ *Сколько кобылке ни бегать, а всё равно в хомуте быть*
- ✿ *Бодливому рога сбивают*

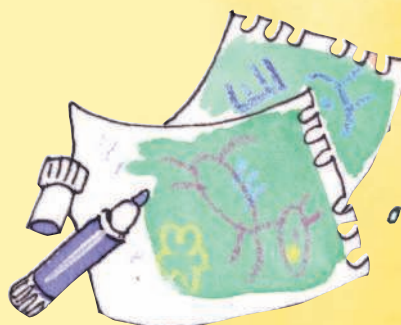
Пословицу вспоминают в тех случаях, когда хотят показать, что своевольного, упрямого, непокорного человека рано или поздно обуздают, заставят считаться с окружающими. Выражение основано на крестьянских правилах: сколько бы строптивый бычок ни бегал, всё равно его ловят, привязывают на шею верёвку и ведут домой, в телятник. Ту же мысль иногда выражают несколько иначе: «Быть бычку на верёвочке, хлебать лапшу на тарелочке».



БЫЮТ НЕ РАДИ МУЧЕНИЯ, А РАДИ УЧЕНИЯ

- ✿ *Без мýки нет науки*
- ✿ *Кнут — не мýка, а вперёд наука*
- ✿ *Без палки нет ученья. Не для сеченья — для ученья*

Эта пословица отражает суровые правила, царившие в старой школе не только на Руси, но и в других просвещённых странах. Тогда телесные наказания были разрешены и применялись широко — для «лучшего усвоения знаний». Сегодня эти наказания повсеместно отменены, а может быть, зря?





В ГЛАЗА НЕ ХВАЛИ, ЗА ГЛАЗА НЕ ХУЛИ

- ✿ *Речи как мёд, а дела как полынь*
- ✿ *В глаза льстит, а за глаза ругает*
- ✿ *В глаза хвалит, а за глаза хулит*
- ✿ *Кто о ком за глаза плохо говорит, тот того боится*



Есть у некоторых людей привычка говорить о том или ином человеке что-то плохое лишь в его отсутствие, когда тот ничего не может возразить. А вот при личной встрече такой льстец обязательно постарается сказать что-то приятное, особенно если перед ним важная персона, от которой многое зависит.

Между тем гораздо порядочнее сказать человеку правду с глазу на глаз, наедине. Но для этого нужна определённая смелость, потому что иногда приходится говорить неприятные слова и непосредственному начальнику.

В ГОСТЯХ ХОРОШО, А ДОМА ЛУЧШЕ

- ✿ *Дома и стены помогают*
- ✿ *Всякому мила своя сторона*
- ✿ *Чужая сторона — мачеха*
- ✿ *На чужой стороне и весна не красна*

И в самом деле, как бы ни было хорошо в гостях, приходит день, когда захочется домой. Потому что на родине как-то даже дышится вольготнее. Особенно остро это чувствуется на чужбине, за границей. Герой комедии А. С. Грибоедова «Горе от ума» Чацкий, вернувшись из путешествия, говорит: «Когда поостранствуешь, воротись домой, и дым Отечества нам сладок и приятен».

В ЗДОРОВОМ ТЕЛЕ — ЗДОРОВЫЙ ДУХ

- ✿ *Здоровье — всему голова, всего дороже*
- ✿ *Здоровому всё здорово*
- ✿ *Здоровью цены нет*

Пословица эта является прямым переводом широко известной фразы древнеримского поэта Ювенала: «Mens sano in corpore sano».

Если человек здоров телесно, то настроение у него хорошее и дело спорится. Но здоровье нужно укреплять, как, например, поётся в популярной песне: «Закаляйся, если хочешь быть здоров, постарайся обойтись без докторов, водой холодной обливайся, если хочешь быть здоров».

В КАМЕНЬ СТРЕЛЯТЬ — ТОЛЬКО СТРЕЛЫ ТЕРЯТЬ

- ✿ *Всякому оружию своя цель*
- ✿ *Бросать деньги на ветер*

Говорится в тех случаях, когда очевидно, что дело безнадёжное и выбранное средство явно не подходит для решения проблемы.

Корни пословицы восходят к временам Средневековья, когда лук со стрелами считался серьёзным оружием. Но камень-то стрелой всё равно невозможно пробить.



В НОГАХ ПРАВДЫ НЕТ

✿ *Не стой понапрасну*

Выражение это исконно русское, так часто говорят после приглашения приесть, после слов «Садитесь, пожалуйста»... Есть разные версии его происхождения. По одной из них, в старину подозреваемых в преступлении подвешивали и били по ногам, добиваясь признания. По другой — помещик, обнаружив пропажу или иной непорядок в своих владениях, собирал крестьян и заставлял их стоять, пока не признаются в «преступлении».

В ОГОРОДЕ БУЗИНА, А В КИЕВЕ ДЯДЬКА

✿ *Масло с водой не смешашь*

✿ *Ехал в Казань, а заехал в Рязань*

✿ *Говорить не думая — стрелять не целясь*

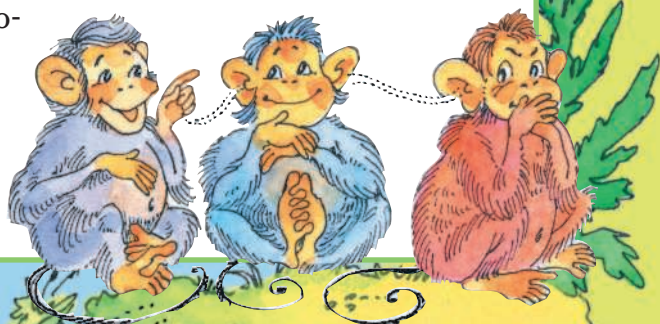
Это выражение вспоминают, когда слушают рассказчика, который очень уж непоследователен, то и дело перескакивает с одного на другое и понять его бывает непросто. А ещё пословицу вспоминают, когда собеседник вдруг начинает говорить о чём-то, не имеющем отношения к обсуждаемому вопросу, делает странные, совершенно не обоснованные выводы.

В ОДНО УХО ВОШЛО, В ДРУГОЕ ВЫШЛО

✿ *В пустой голове ветер гуляет*

✿ *В одно ухо влетело, в другое вылетело*

Так говорят о человеке, у которого в голове ничего не задерживается. Вероятно, это выражение произошло от восточной притчи о трёх обезьянах. Ремесленник продавал три на вид совершенно одинаковые статуэтки обезьянок, но просил за них разную цену. Когда его спросили о причине такого несоответствия, он взял соломинку и поочерёдно стал вводить её в обезьяньи уши. У одной обезьяны конец соломинки скоро выглянул изо рта. «Эта обезьяна что услышит, тут же разболтает», — пояснил мастер. У другой обезьяны соломинка вышла из другого уха. «Она все пропускает мимо ушей», — сказал мастер. И наконец, у третьей обезьяны соломинка ушла внутрь, да так там и осталась. «Вот эта статуэтка потому самая дорогая, что всё услышанное хранит в себе», — заключил мастер.



В СЕМЬЕ НЕ БЕЗ УРОДА

- ✿ *В каждом стаде паршивая овца найдётся*
- ✿ *И от доброго отца родится бешена овца*
- ✿ *Нет стада без бодливой коровы*

Так неодобрительно говорят о человеке, который своими грубыми речами, плохими поступками, дурным характером позорит других членов семейства, вполне добропорядочных, честных, работающих людей.



В ТЕМНОТЕ И ГНИЛУШКА СВЕТИТСЯ

- ✿ *Сена нет, так и солома съедена*
- ✿ *На безрыбье и рак рыба*
- ✿ *В темноте и светлячок далеко виден*

Сгнившие деревья при определённых условиях дают очень тусклый свет, и днём его совсем не видно. И лишь безлунной ночью можно заметить это слабое свечение, которое хоть как-то даёт возможность ориентироваться. В переносном смысле это выражение следует понимать так: когда не хватает фактов, когда никто не может понять, в чём причина того или иного события, хоть какая-то догадка лучше полной неизвестности. Иногда пословицу используют и в ироническом смысле. Дескать, этот тип не бог весть какая светлая личность, гнилушка он, да за неимением лучшей кандидатуры и он сгодится...

В ТЕСНОТЕ, ДА НЕ В ОБИДЕ

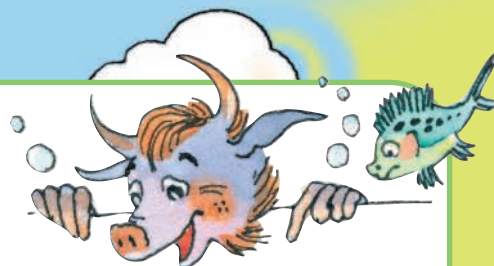
- ✿ *Лучше в тесноте ехать, чем на просторе стоять*
- ✿ *И тесен дом, да просторен он*
- ✿ *В тесноте люди песни поют, а на просторе волки воют*

Пословица ведёт своё начало с XVII–XVIII веков, когда в крестьянских избах бывало очень тесно. В одном помещении жили отец с матерью, их уже взрослые сыновья со своими жёнами и детьми. Но если семья была дружной, то теснота никого не напрягала, все уживались мирно. В наши дни пословицу иногда вспоминают, когда в час пик в общественный транспорт набивается много народу. Но всем надо ехать, поэтому и роптать не сто́ит.

В ТИХОМ ОМУТЕ ЧЕРТИ ВОДЯТСЯ

- ✿ *Тиха вода, да омуты глубоки*
- ✿ *Тихая вода берега подмывает*

Омут — это глубокая яма на дне реки или озера, водоворот, быстрина. По народным поверьям, именно там непременно должна водиться всякая нечисть, и от такого места лучше держаться подальше. В таких водоворотах нередко тонули люди, считалось, что их на дно затащили черти. Вспоминают это выражение в тех случаях, когда хотят охарактеризовать поведение скрытного человека, от которого можно ожидать неожиданных, иной раз неприятных, даже опасных для окружающих поступков.



В ТУЛУ СО СВОИМ САМОВАРОМ НЕ ЕЗДЯТ

- ✿ *Зачем пекарю чужой каравай?*
- ✿ *В лес со своими дровами не ходят*

Тула издавна славилась на Руси изготовлением самоваров и особых пряников. Так зачем же их туда везти? Пословица говорит о том, что не имеет смысла начинать делать то, что другие уже делают давно и хорошо.

В ЧУЖОЙ МОНАСТЫРЬ СО СВОИМ УСТАВОМ НЕ ХОДЯТ

- ✿ *В чужом доме не указывают*
- ✿ *В каждом околотке свои правила*
- ✿ *Дома — как хочу, а в людях — как велят*
- ✿ *В каком народе живёшь, того обычая и держись*

Каждый монастырь имеет свой устав — свод правил, которому подчиняются все члены обитатели. Эти же правила распространяются и на вновь прибывших. И все попытки постороннего внести изменения в эти правила не приветствуются. Пословицу вспоминают, когда хотят подчеркнуть: не надо устанавливать новые правила там, где уже есть свой устав... А уж если кто-то попал в чужой «монастырь», будь любезен, соблюдай принятые в этом месте условия.